

# ئىتتىپاق

## ИТТИПАК

Газета издается  
с марта 1994 года

قىرغىزىستان ئۇيغۇرلىرى "ئىتتىپاق" جەمئىيەتىنىڭ ئاممىۋى - سىياسى گېزىتى.  
Республиканская общественно-политическая газета Общества уйгуров Кыргызстана "ИТТИПАК"

### ئاچچىق - چۈچۈك گەپلەر

(قىممەتلىك بېشكەك شەھەردىكى ئۇيغۇر ياشلىرى. سىلەرنىڭ تەلىپىڭلار غا ئاساسەن تۆۋەندىكى رۇبرىكىنى ئاچتۇق)

### ئەل بازاردى

ئەل بازاردى پۇل دەردىدە قايغۇرۇر.

تىرىكچىلىك قېيىن بولغاچ ئاھ ئۇرۇر.

دوزاقتەك قىيىنلار ئادەم ئاپتاپتا.

تېخى ئۆتمىگەن مال تۇرار قاپ - قاپتا.

سىبورچى ھەم پۇل ئىغىپ رىسقىنى تاپماقتا.

ئوغرىلار ئاڭدىشىپ ھەر يان چاپماقتا.

ئىلھام كەلدى شائىرغا ھەم شۇ تاپتا.

ئۆزىگە دەدى ئۇ - بازارنى ماختا:

ئانام بازار - دادام بازار دەيدىكەن.

ئەل بازاردىن رىسقىنى تېپىپ يەيدىكەن.

بىرى سېتىپ - بىرى ئېلىپ ئاۋارە.

تىرىكچىلىك يولى شۇنداق ئىكەن ناچارە.

ئوغرىلارمۇ رىسقىنى تېپىپ بازاردىن.

قورقمايدىكەن ھەر خىل بازا - قازادىن.

جان بېقىشقا ئوغرىغىمۇ بازا بار.

ئامما ئاخىر قىلمىشقا جازا بار.

مەزىسىگە چۈشەنسىمۇ بازارنىڭ.

ئويلىمايدۇ دەھشىتىنى جازانىڭ.

پايدىسىغا ئۈگەنگەنلەر بازاردا.

ئوت كەتسىمۇ قېچىشمەيدۇ ماپادا.

كۆيگەن كۈلگە ئېغىنىشىپ ياتسىمۇ.

ئەجەپ ئەمەس كۈلدىن ئاقچا تاپسىمۇ.

تىلىسە ئوغرىنىڭمۇ رىسقى باردۇر.

قىلمىشىدىن ئاخىرەتتە ھالى خار دۇر.

ھەر كىمنىڭ رىسقىنى بېرىدۇ ئاللا.

ھالال ھارامنى مەھشەردە تاللا.

مەرھۇملار ياتىدىغان مازا ئۇلۇغ.

ئادەمنى باقىدىغان بازا ئۇلۇغ.

بولغاي شۇڭا دەسمىيەگە پۈلۈك تولۇق.

ئىشلىگەن دەپ تەننى بەرگەن ئاللا ئۇلۇغ.

ئابدۇغەنى ھاجىم سۇلايمانوۋ.

### ئالمۇتىدىكى ئۇچۇر شۆشۈش

سۆزەتتە ئوتتۇرىسىدا. بەرھەت ھەسەنوۋ



1998-يىلى 4-يانۋار كۈنى "يېڭى ھايات" گېزىتىگە يېزىلىش ئۈچۈن ئالمۇتىدىكى "ئۇيغۇر ئاۋازى" رېداكسىيەسىگە كەچ سائەت 5 دە ئاران يېتىپ باردۇق. كەچ قالغانلىق سەۋەبى بىلەن رېداكسىيەدىكىلەر ئەر تە كېلىپ گېزىت ئىشلىرىنى پۈتتۈرۈشنى ئېتىپ بىزنى ئۈزۈپ چىقىۋاتقاندا تېلېفون خىرىڭلاپ قالدى. ئالمىجان تېلېفوننى قولغا ئېلىپ، سالاملىشىپ بەرھەتتا ھازىر بېشكەكتىن نىغمەتھاجىم بوساقوۋ باشلىق مېھمانلار كەلگەن ئىكەن دېگەندە، تېلېفوندىن "مېھمانلارنى بىزنىڭ ئۆيگە باشلاپ كېلىڭ" دېگەن سۆز قۇلاققا ئۇقۇپ تۇراتتى. ئالمىجان بۇ كىشىنىڭ قازاقىستان جۇمھۇرىيەتلىك ئۇيغۇر مەدەنىيەت مەركىزىنىڭ رەئىسى ئىكەنلىكىنى بىزگە ئۇختۇردى. بىز ئۇ، كىشىنىڭ ئۆيگە بېرىشقا رازىلىق بەردۇق.

بىز بېشكەكتىن يولغا چىققاندا، يېڭى سايلانغان رەئىسى بىلەن كۆرۈشۈپ، ئۇنى تەبرىكلەپ قويۇش، بۇ قېيىن شارائىتتە بۇ ئىشنى ھۆددىسىگە ئالغان بۇ، ئىنساننى چىن قەلبىمىزدىن تەبرىكلەشنى ئويلاپ بارغان ئىدۇق. چاقىرىلغان مېھمان بولغىنىمىز ئۈچۈن شۇ زامان ئالمىجان، دولقۇن، ئىماملارنىڭ يول باشلىشى بىلەن بەرھەت ئاكامنىڭ ئۆيىگە يېتىپ باردۇق. ماشىنىدىن چۈشۈشىمىزگە، ئاقچاق، كېلىپ بولۇق 60 ياشلار چامىسىدىكى بىر كىشى، خوش - خوش كېلىپ، سەممى قىزغىنلىق بىلەن خۇددى بۇرۇنقى تونۇشلاردەك قۇچاڭلىشىپ كۆرۈشۈپ "مەن بەرھەت" دەپ ئۆزىنى تونۇتتى. بىز ئاچايىپ زامانئۆي مۇراسىم بىلەن ياشالغان ئۆيگە كىرگەندىن كېيىن بۇ، بىنانىڭ شۇنچە بەم - پاراسەت بىلەن سېلىنىپ، ئېقىل بىلەن جاھازلانغىنىغا ئايرىن دېدۇق. بىز دىۋانلارغا ئولتۇرۇپ پاتىپە قىلغاندىن كېيىن، دولقۇن بىزنى بىر - بىرلەپ تونۇشتۇردى. ئىللىق خىراجى بىلەن ئورنىدىن تۇرۇپ: "خوش كەپسىلەر ئەزىز مېھمانلار، ئازادە ئولتۇرۇپ پاراڭلاشايلى، سۆز بەقەت ئۇيغۇرچە بولغىنى ئەۋزەل" دېدى پەرھات ئاكا كۈلۈپ قېيىپ، بىزمۇ كۈلۈشتۇق.

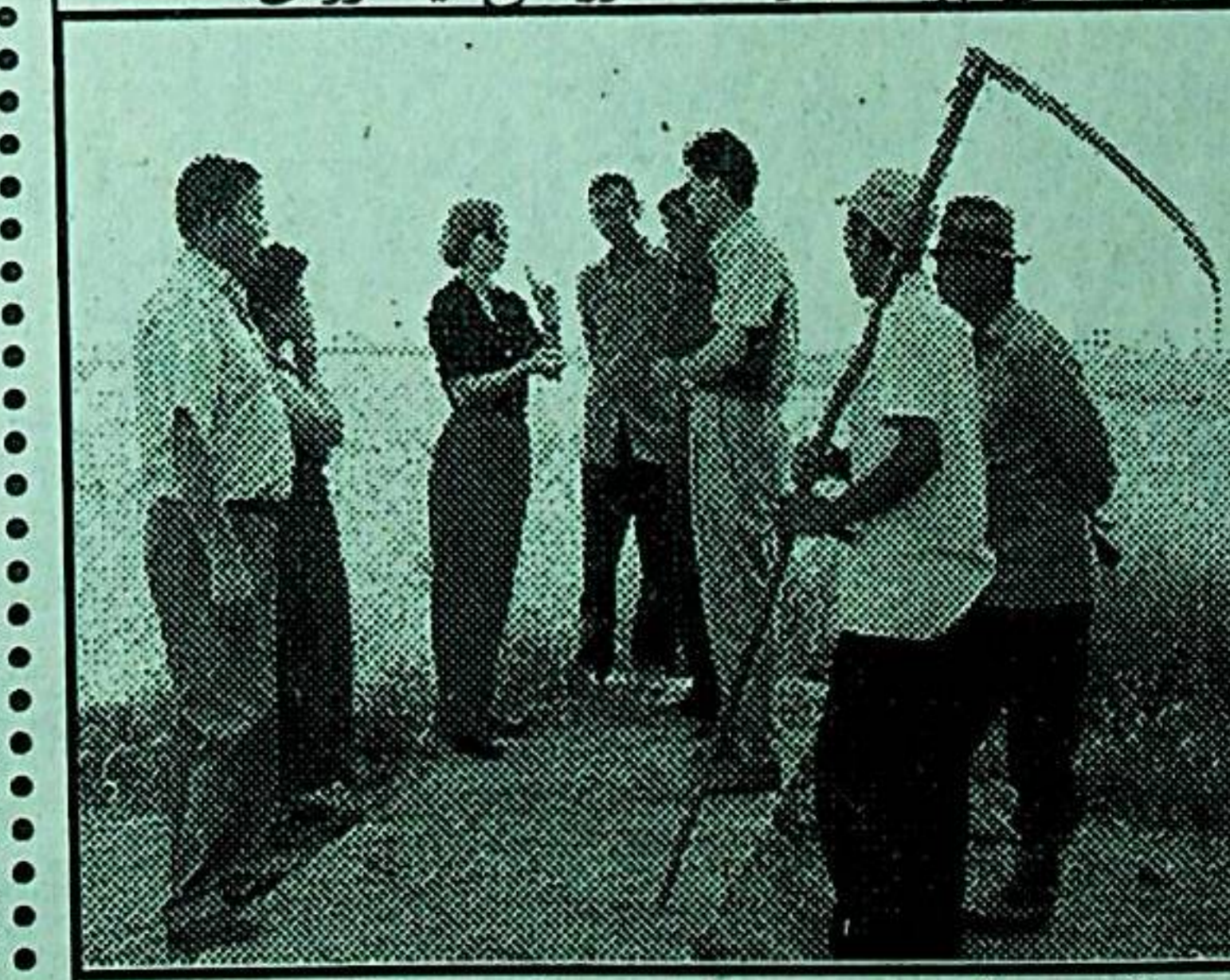
بەرھات ئاكا 1936-يىلى ئالمۇتىدا خىزمەتچى ئائىلىدە دۇنياغا كەلگەن ئىكەن. 1969-يىلىدىن تارتىپ كۈنگۈچە قازاقىستان دۆلەتلىك مىللىي ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ قانۇنشۇناسلىق فاكۇلتېتىدا ۋە شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقىتتا د. قۇنايىۋ نامىدىكى خالسانە ياردەم بېرىش ئىنىستىتۇتىدا ئوقۇتقۇچى بولۇپ ئىشلاۋاتىتۇ. ئۆزى دوتسېنت، بىر قىزى، بىر ئوغلى بار ئىكەن. ھېچ قانداق پارتىيەگە ئەزا بولماپتۇ. ئۇچۇر شۆشۈش سەممى ئوتتۇراتتى. ئۆتتە نىغمەتھاجىم بوساقوۋ سۆز ئېلىپ، پۈتۈن قىرغىزىستان جاھانئەتىجلىكى نامىدىن، شەخسەن ئۆز نامىدىن بەرھات ئاكامنى يېڭى ۋەزىيىسى بىلەن سەممى تەبرىكلدى. ئىشىغا ئۇتۇقلار تېلەپ، ئىككى رېسپۇبلىكىدىكى ئۇيغۇرلارنىڭ بۇنىڭدىن كېيىن بىر ياقىدىن باش - بىر يەكەندىن قول چىقىرىپ ئىتتىپاقلىشىپ ۋەتەن خەلقىمىزنىڭ كىلجىكى ئۈچۈن مەسلىھەت بىلەن بىرگە ئىش ئېلىپ بېرىشى تەكلىپ قىلدى. بەرھات ئاكا بۇ، تەكلىپنى سەممى قوبۇل قىلدى. ئاندىن بەرھات ئاكا سۆز ئېلىپ، سايلامدا 99% ئاۋاز بىلەن رەئىسلىككە سايلانغانلىغىنى، بانكىر ئوغلى تەبرىكلەپ بۇز مىڭ تەنگە ئىنتىقام قىلغانلىغىنى ئارقىدىن قوزىيىۋ دىلمۇرات يۈز ئەللىك مىڭ تەنگە، ۋە باشقا رايون، ناھىيە، كارخانىلاردىن بولۇپ نۇرغۇن تەنگە، مەدەنىيەت مەركىزىگە چۈشكەنلىكىنى كەلغۇسىدە ھەر - بىر كارخانا، بايىلار، بەرھات ئاكامغا ۋە مەدەنىيەت مەركىزىنىڭ ئىشلىرىغا مۇۋاپىقىيەتلىك تىلەيمىز.

ئابدۇھالىق ھەلىموۋ.

### قارا بالىلاردىن خەۋەر

ئىتتىپاقنىڭ كېڭەيتىلگەن ۋىغىنى بولۇپ ئۆتتى شەھەرلىك ئاسسامبلىيەنىڭ زالىدا ئۇيغۇر مەدەنىيەت مەركىزىنىڭ كېڭەيتىلگەن ۋىغىنى بولۇپ ئۆتتى. ۋىغىغا مەدەنىيەت مەركىزىنىڭ ھەم ئاقساقاللار كېڭىشىنىڭ ھەيئەت ئەزىلىرى، شەھەردىكى ئۈچ مەسچىتنىڭ مۇناسىۋەتلىك مۇتەبەر زاتلىرى، ئاياللار ۋە كىلىلىرى بولۇپ 60 تىن كۆپ كىشى قاتناشتى. ئالدى بىلەن ئىتتىپاقنىڭ رەئىسى ھاشىموۋ ھاجى مۇرات تەرىپىدىن 1997-ۋىللىق قىلىنغان ئىشلىرى ھەققىدە تۆۋەندىكىلەرنى بايان قىلدى. 1997-يىلى 1-ئاينىڭ 25-كۈنى بېشكەك شەھەردە ئۆتكۈزۈلگەن قۇرۇلتايدا ياشلارنى ئاساس قىلىپ 20 نەپەر ئاكتىۋ ۋەكىلنىڭ قاتناشقانلىغى، 97-يىلى 8-مارت ئاياللار بايرىمىغا قارايتا شەھەردىن بەش ئايال تېلېۋىدىنىيەگە كۆرسۈتۈلگەنلىكى، "گۈلشەن" ئاسسامبلىيەنىڭ تېلېۋىدىنىيەدىكى "ئىنتىزار" ئۇيغۇرچە ئاڭلىتىش پروگراممىسىدا ۋە رادىئونىڭ 70-ۋىللىق توپىدا كونسېرت كۆرسۈتۈپ تۇرۇۋاتقانلىغى، 1997-يىلى 9-ئاينىڭ 26-كۈنى ئامېرىكىنىڭ بېشكەكتە تۇرۇشلۇق يېزا ئېگىلىك ئىشلار رېگىئونالنى دىرېكتورى دىيون بىرۇد، ئىتتىپاقنىڭ باشلىقى ھوشۇروۋ مەۋلان، ژۇرنالىست

خەيرىنسا تۇردى، بىلەن قارا بالىلار شەھەرگە چىقىپ دېھقانلار بىلەن ئۇچۇر شۆشۈش ئۆتكۈزدى. ئاقساقاللار كېڭىشىنىڭ رەئىسى مېھمانوۋ مەھمەت رېھىم تەرىپىدىن، ئۇيغۇر خەلقى ئەزەلدىن دېھقان ئىكەنلىكى بۇ ۋىل 16 ئائىلە 350 كىكتار يەر ئېلىپ بوغداي، قوناق، قىزىلچا، كارتوشكا، قوغۇن - تاۋۇز ۋە مېلىق زىرائەتلەر تەرگەنلىكى، دېھقانچىلىق سايمانلىرىنىڭ يوقلىقى، ئەگەر تىراكتور، كومباينلارگە ئىكە بولساق 98-ۋىللىق "دېھقانچىلىق مەيدانى 1000 گېكتارغا ئاشۇرۇشقا بولۇدىغانلىغىنى ئېتىپ ئۆتكەندىن كېيىن، ئامېرىكىلىق ۋەكىل ئىككى چوڭ مەيداننى ئابدۇجىلىل ۋە ئېنىسى ھىتاخۇنلارنىڭ مەيدانىنى كۆزدىن كۆچۈرۈپ قائل بولدى. ئاخىرىدا بېشكەكتىكى يېزا ئىگىلىك ۋىغىنىدا قىيىنچىلىقلارنى ھەل قىلىش ھەققىدە بىكىر سۆز ئېلىپ بارىدىغانلىغىنى بىلدۈردى. يەنە 97-يىلى ئۆكتەبىرنىڭ 25-كۈنى "ئىتتىپاق" رەئىسى نىغمەت بوساقوۋ 50 تىن ئارتۇق كىشىلەرنىڭ ئوشۇق قاتنىشىشى بىلەن ئېستونىيەدە خەلىق ئارلىق ئېچىلغان ۋىغىنىنىڭ روھىنى يەتكۈزدى.



ئاندىن كۆرەش كۇسەن ئۆز تالانتىنى كۆرسەتتى. 1998-ۋىللىق جامائەت فوندىنى ۋىغىش ئۈچۈن مۇ جان باشلىق بەش كىشىلىك ھەيئەت تەشكىل قىلدى. 1997-يىلى ئۇچۇن جامائەتتىن 10000 سوم پۇل ئېغىلىپ، بۇنىڭدىن ئۆلۈم ئۈچۈن يەرلىككە 600 سوم بېرىلدى. ئىتتىپاقنىڭ 1998-ۋىللىق ئىشنى يەنە ئاكتىۋ داۋاملاشتۇرماقچى. مەھمەت رېھىم



نۇر مەھمەت ھەسەن

# گېزىت

(ئىتتىپاق گېزىتىنىڭ قايتىدىن چىققانلىقىغا بېغىشلايمەن)

"ئىتتىپاق" يەنە قايتىدىن كەلدىڭ قولىمىزغا، مەشھەل بولۇپ يورۇق چاقچىن يولىمىزغا، توغرى يولدا ناداشماستىن ماڭمىزغۇ، ھوشيار بولۇپ، قازاپ ئوڭ ھەم سولمىزغا، "گېزىت" دىلغا ئەل - ۋەتەننىڭ ئوتىنى ياققىم، بىلىم بىلەن ياشلىرىمىزنى سەن ئويغاتقىم، ئېڭىمىزغا سىڭدۈرۈپ سەن ئەل مېپىرىنى، ئويغۇرلۇق غورۇمىزنى دەس تۇرغازغىم، تارىخ بىزنى ھوشيار بول! دەپ ئۈگەتتىغۇ، دىلى ياتلار تىمىسقىلاپ يۈرەتتىغۇ، ئارمىزغا سېلىپ شۇلار بۆلگۈكچىلىك، ئىتتىپاقسىزلىق ئاخىر بىزنى تۈگەتتىغۇ، ئالدىغا قويغان مەخسەتلىرىڭ شۇنچە ئۇلۇق، سەپلىرىڭدە ئەلگە مۇۋەپپەقىيەت بەرگىن بولۇق، چىقىشىڭنى بى تاقەت كۈتىدۇ ئەل، ئەل دىلغا مەرىپەتنى چاقچىن تولۇق، گېزىت ساڭا چىن دىلىمدىن يازغان خېتىم، ئويىپ كەلدىڭ بىلىمىمىز بۇپ قانچە قېتىم، "ئورۇ" بىلگىن بىلىم بىلەن گۈللەيدۇ ئەل، گېزىت بەرگىن بەتلىرىڭدە ئەلگە بىلىم.

## خەجە خائىن خەجە

خەجە خائىنلەر رەي خەجە، بۇ ئەلنىڭ مالىنى خەجە يېتىشمەي قالسىلەر ئۇ ھەم، ئالىپ سەن جاننى خەجە، خېنىمغا ئوسما دەپ خەجە، بىكىمگە تاسما دەپ خەجە تالان تاراجىدىن قالغان پارچە ناننى خەجە دېھقانغا ئاچقۇزۇپ بوزنى، دۇكانغا توقتىپ بۇزنى، سېلىپ ئالغاننى يۈز قاتلام ئېچىپ سەن قاننى خەجە، كۆلىدە بىلىنى كۆپ دەپ، يەر ئاستى بايلىقى كۆپ دەپ، قەدەمدە مىڭ تېپىپ ھېلە، ئېچىپ سەن كاننى خەجە، پالانى ئاچقۇدۇر، كۆكچى، بۇ ئۆتكۈرمۇ يامان دوقچى، دەپ پارچىلاپ بۇ مىللەتنى، سېتىپ ئىزداننى خەجە، ئابدۇرېھىم ئۆتكۈر

## ئىتتىپاقنىڭ نۆۋەتتىكى كېڭەيتىلگەن ژۇرنىسى

1998 - يىلى بىرىنچى ئاينىڭ 12 - كۈنى قىرغىزىستان مىللىي ئاسسامبلىيە ژۇرنىسى زالىدا "ئىتتىپاق" جەمئىيىتىنىڭ نۆۋەتتىكى كېڭەيتىلگەن ژۇرنىسى بولۇپ ئۆتتى. ژۇرنىغا بېشىك شەھىرى ۋە ئەتراپىدىكى ئۇيغۇرلار قورۇق جايلاشقان مەھەللە ۋە رايونلارنىڭ ۋەكىللىرى تەكلىپ ۋە ئىختىيارى ھالدا قاتناشتى. ئەتتىگەن سائەت 10 دا ئېچىلغان ژۇرنى ئاقساقاللار كېڭىشىنىڭ رەئىسى سۇلتان ئەيسانىڭ رىياسەتچىلىكىدە قىزغىن ۋە ئوچۇق پىكىرلىشىش ئۇنۇق - كامچىلىقلارنى ئوتتۇرىغا قويۇپ، چۈشەنمەسلىك بىلەن كېتىپ بارغان مەسىلىلەرنى ھەل قىلىش روھىدا ئۆتتى.

"ئىتتىپاق" رەئىسى نېغمەتھاجىم بوساقوۋ ھازىرقى ئەڭ مۇھىم مەسىلىلەرنىڭ بىرىسى گېزىت چىقىرىش، ۋە ئۇنىڭغا مۇشتىرى توپلاشنىڭ ئىكەنلىكى.

شۇنىڭدەك ھازىرقى ئىتتىپاق جەمئىيىتىنىڭ ئۇمۇمىي پائالىيىتىنىڭ ياخشى بولماسلىقى مەركىزى كېڭەش ئەزالىرىنىڭ ئىتتىپاقنىڭ ئىشلىرىغا سوس قاراپ ئۇنىڭغا ئاكتىۋ قاتناشماسلىقىدا، ئىكەنلىكى ۋە مۇشۇ مەسىلىلەر ھەققىدە ژۇرنى ئەھلىنىڭ ئوچۇق -

يورۇق، دادىللىق بىلەن پىكىر بېرىپ، بۇ، توغۇرلۇق بىرەر قارارغا كېلىپ ئىشنى ئەمەللەشتۈرۈشنى خالايدىغانلىقىنى ژۇرنى ئەھلىگە مۇراجىئەت قىلدى. نۆۋەتتە سۆز ئالغان ئىتتىپاقنىڭ سابىق پرېزىدېنتى نۇرمەھمەت كېنجىيېۋ 1997 - يىلى 26 - دېكابىر كۈنى "ئىتتىپاق" نىڭ تەركىۋىدە قۇرۇلغان قىرغىزىستان ئۇيغۇرلىرىنىڭ ئىجتىمائىي مەدەنىيەت تەرەققىيات فوندىنى، يۈستىسىيە مىنىستىرلىكىنىڭ تەستىقىدىن ئۆتكۈزۈپ، ئۆز ئالدىغا ئىش ئېلىپ بېرىش نىيىتىنى ئوتتۇرىغا قويدى بۇ، مەسىلە بويىچە ژۇرنى قاتناشقۇچىلارنىڭ كۆپ قىسمى كېنجىيېۋنىڭ بۇ، ئورنىنىڭ بۆلگۈنچىلىككە ياتىدىغانلىقى ئۈچۈن بۇنىڭغا قوشۇلمىدى ھەتتا قاتتىق نارازىلىق ئېلان قىلدى.

ھەر - بىر مەھەلنىڭ ئىگىت باشلىرى ۋە ئاقساقاللار ۋەكىللىرى ئاكتىۋ پىكىر يۈرگۈزۈش بىلەن قاتناشتى، ياكروۋكا مەھەللە

ئىگىت بېشى تۇرسۇن بارا ھاجىم گېزىتكە مۇشتىرى توپلاشقا بارلىق جامائەتنى سەيەر بەرلىككە كەلتۈرۈپ "ئىتتىپاق"، ۋە "ئىزدان ئاۋازى" گېزىتلىرىگە ئوخشاشلا يېزىلىشنىڭ مۇھىملىقى، بىرسىگە يېزىلىپ، بىرسىگە يېزىلماسلىق ئەھۋاللىرىنىڭ قاتتىق چەكلىنىدىغانلىقىنى خەلققە ئۇختۇرۇپ تەشۋىقات ئىشلىرىنى ئېلىپ بېرىۋاتقانلىقىنى گېزىتكە مۇشتىرى توپلاشتا ئاللىق بولماسلىقى ھەققىدە ئۆز پىكىرىنى بەردى. ياكروۋكا ئاقساقاللار ۋەكىلى نۇرمەھمەتھاجىم، "ئىتتىپاق" جەمئىيىتىنىڭ ئىشنى ياخشىلاش ئۈچۈن ئىتتىپاقنىڭ مەھەللىلىك شۇبىلىرىنى قۇرۇشنى ئوتتۇرىغا قويدى. سۆزگە چىققان نۇرغۇن ژۇرنى قاتناشقۇچىلىرى ئۆز پىكىرلىرىدە، گېزىتلەر ئارا، پارتىيە ۋە جەمئىيەتلەر ئارا بۆلگۈنچىلىك كۆز قاراشتا بولۇپ سۆز - چۆچەكلەرنى قىلىپ ژۇرگەن بەزىبىر قارا قوساق ئادەملەرنىڭ بارلىقىنى بۇنداق ئىشلارنى قەتئى

تۈگۈتۈپ ھەر ئىشتا - پائالىيەتلەردە بىرلىشىش كېرەكلىكىنى تەكىتلىدى. نازىم قەبىرى، ئابلىزھاجىم، ئابلىز (تۇرسۇنھاجىم) توختى غوجاھاجىم، قادىر كېرىمھاجىم بۆلگۈنچىلىك ھەرىكىتىنىڭ قانداق ئەقۇۋەتلىرىگە ئەكىلىدىغانلىقى بۇنىڭغا دىققەت قىلىپ، ۋەتەن، مىللەت ئۈچۈن ھارمالمىي كۆرەش قىلىۋاتقان مۇجاھىدىلارنى قوللاپ - قۇۋەتلەش ۋە بىرلىك - ئىتتىپاقلىق ھەققىدە ئۆز پىكىرلىرىنى قايتا - قايتا كۆپچىلىك ئۈزۈنغا سوزۇلغان پىكىر - مۇنازىرەلەرنى قىلىشتى.

1. ئىتتىپاقنىڭ مەركىزى كېڭەش ھەيئەت ئەزالىرىنىڭ تېزىمىنى قايتىدىن قاراپ چىقىش.
2. ھەر - بىر مەھەللىدە ئىتتىپاقنىڭ شۇبىسىنى قۇرۇپ چىقىش.
3. گېزىتنىڭ سۇپىتىنى ياخشىلاپ، ھەر ئايدا بىر قېتىم چىقىرىش.
4. قىرغىزىستاندا چىقىۋاتقان "ئىتتىپاق" ۋە "ئىزدان ئاۋازى" گېزىتلىرىنى ماددى - مەنئىي جەھەتتە يېقىن كەلگۈسىدە بىرلەشتۈرۈپ ئىتتىپاق جەمئىيىتىنىڭ پائالىيىتىنى بىرلىك ھەسلىق ۋە ئوبۇشقا قىلىق ئاساسىدا ئېلىپ بېرىشنى قولغا كەلتۈرۈش.
5. قىرغىزىستان ئۇيغۇرلىرىنىڭ ئىجتىمائىي - مەدەنىيەت تەرەققىيات فوندى ئۆز پائالىيىتىنى ئىتتىپاقنىڭ قارمىقىدا ئېلىپ بېرىش، ھېچ قانداق بۆلۈنۈشكە يول قويماسلىق. ئوسمان تۇردى. 19.01.98.

## تەزىيە

"ئىتتىپاق" نىڭ دايم ھەيئەت ئەزاسى، تەھرىر ھەيئەت ئەزاسى، مەرىپەتچى ئارۇپ زارېقا، ئۇنىڭ سىڭلىسىنىڭ شوغلى بەھرامجاننىڭ مەزكۇل سۆزى ئايات بولۇشنى مۇناسىۋىتى بىلەن، مەرھۇمنىڭ بارلىق ئۇرۇق - تۇغقانلىرىغا چوڭقۇر تەزىيە بىلدۈرۈپ سەبىر - تاقەت تىلەيمىز.

"ئىتتىپاق" جەمئىيىتى

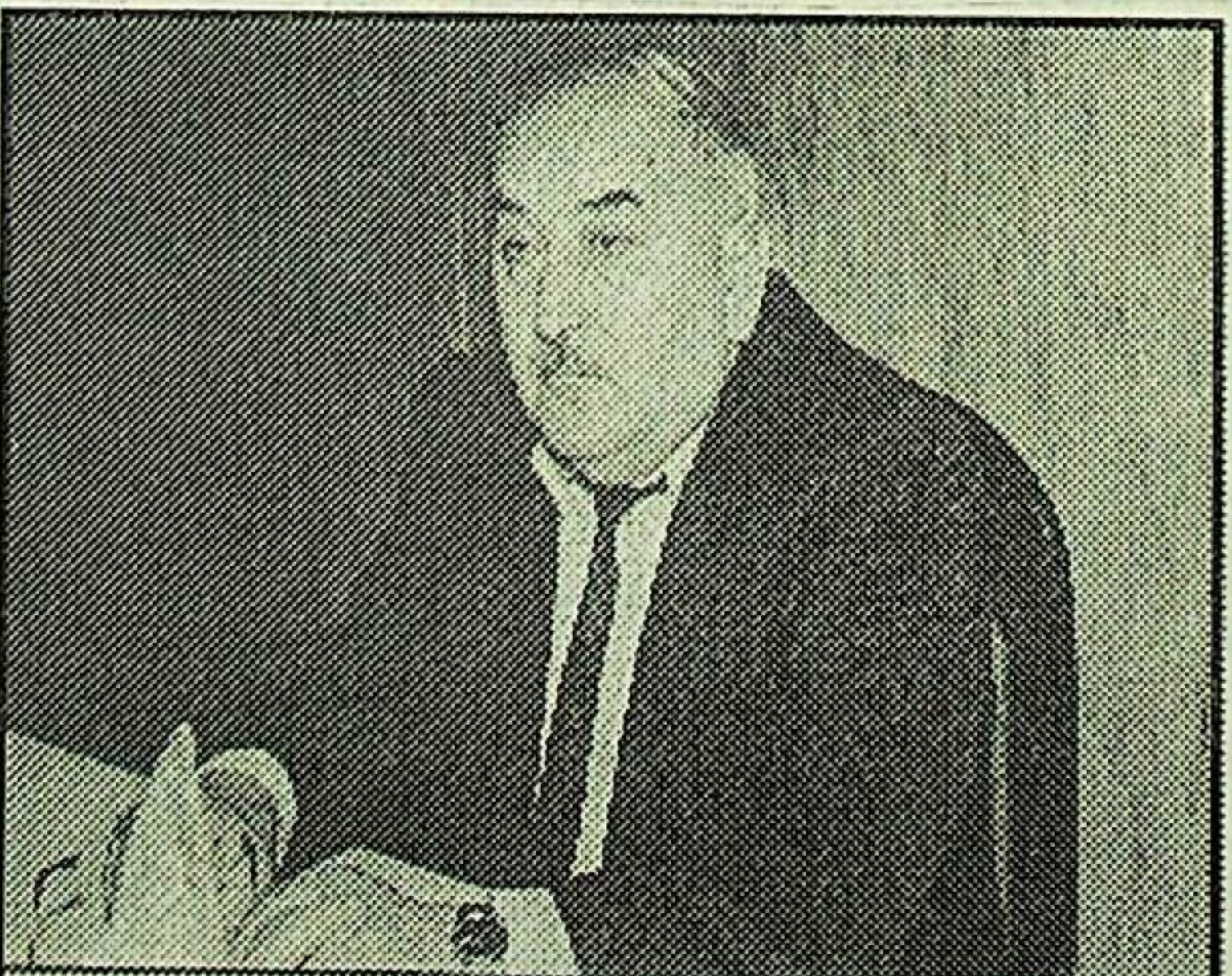


ساۋادەت بىيى ھەسەنوۋا، ئېغىر ئاغرىقتىن كېيىن، داۋالىنىش شىپا تاپماي 68 يېشىدا 1998 - يىلى 25 - يانۋار كۈنى ۋاپات بولدى. شەرقى تۈركىستان ئىنقىلابىنىڭ ھەمىشەسى قەنت رايونلۇق

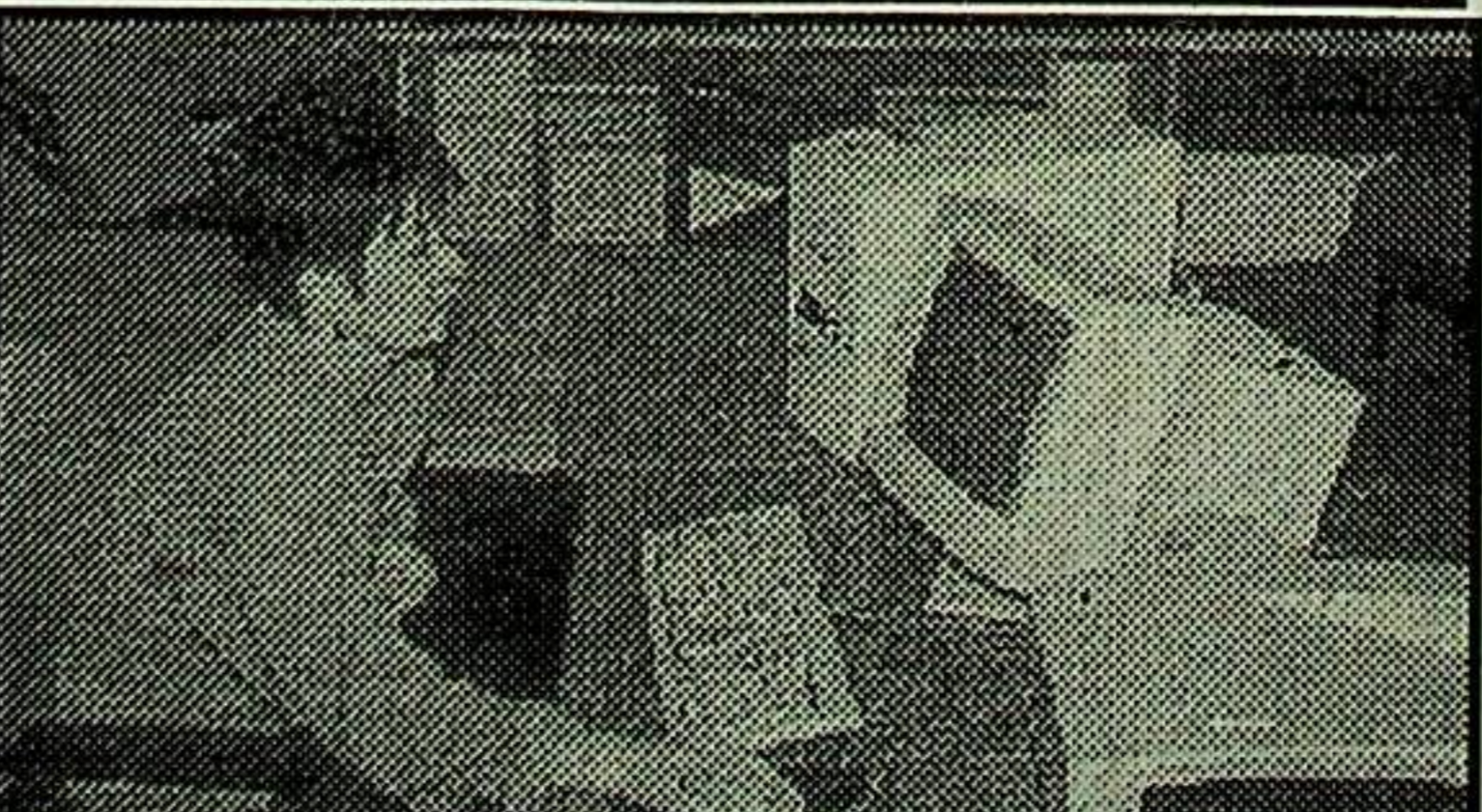
سوتىمىنىڭ دائىم ھەيئەت ئەزاسى، ياكروۋكا ئاياللار ئاقساقاللار كېڭىشىنىڭ رەئىسى 70 - ۋىلىدىن باشلاپ "يېڭى ھايات" ۋە "ئۇيغۇر ئاۋازى" گېزىتلىرىنىڭ جانكۆيەر مۇشتىرى توپلاشتىكى ئاكتىۋىستى، جانكۆيەر ئانانىڭ ۋاپات بولۇشى مۇناسىۋىتى بىلەن، قىرغىزىستان ئۇيغۇرلىرىنىڭ "ئىتتىپاق" جەمئىيىتى، ئائىلە تاۋابىتىغا قاينۇلۇق تەزىيە بىلدۈردى. "ئىتتىپاق" جەمئىيىتى

بۇ ئىنستىتۇتقا پەقەت ئالىي، بىلىمگە ئىگە بولغانلار قوبۇل قىلىندۇ. ئوقۇش مۇددىتى ئىككى يېرىم ۋىل. ئىنستىتۇتنىڭ ئاساسىي مەخسسىتى قىرغىزىستان جۇمھۇرىيىتى ۋە باشقا چەت ئەل گرۇپپىلىرىنىڭ تەلەپلىرىنى قانائەتلەندۈرۈش، مىنىستىرلىقلارغا، ئوبۇشماقلارغا، تەشكىلاتلارغا يۈرۈستىلىك ۋە ئىختىسادى ساھەلەرگە بويىچە كادىرلارنى تەييارلاشتىن ئىبارەت. ئىنستىتۇت قىرغىزىستان جۇمھۇرىيىتىنىڭ 1988 - ۋىلى 21 - ئىيۇننىڭ 242 قارارى ئاساسىدا 1988 - ۋىل 16 - ئاۋگۇستتا قۇرۇلغان ۋە بىلىم پائالىيىتىنى ئېلىپ بېرىش دۆلەت لىسېنىيەسىگە ئىگە. ئىنستىتۇت قارمىقىدا 120 دىن ئوشۇق پروفېسسور، پەن نامزاتلىرى ۋە چوڭ ئوقۇتقۇچىلار بار. شۇلارنىڭ ئىچىدىن پروفېسسور ۋە پەن نامزاتلىرى 95% تەشكىل قىلىندۇ. بىلىم ئېلىۋاتقان ستۇدېنتلارنىڭ سانى بەش مىڭ كىشى. قىرغىزىستاننىڭ ھەر خىل رېگىئونلاردا ۋە يېقىن ئارىدىكى چەت ئەللەردە ئىنستىتۇتنىڭ شۇبىلىرى بار. مۇشۇ 1998 - ۋىلىدا بىزنىڭ فاكولتېتىنى پۈتەرگۈچىلەر ئۈچۈن قەدىردان ئۇنۋېرسىتېتىمىزدا ئىككىنچى ئەڭ ئابروۋلۇق مۇتەخەسسسىلنى ئېلىش ئىمكانىيىتى تۇرۇپتۇ.

خاپىزوۋ ئا. ئا. ق. د. م. ئۇ. ئۇيغۇر فىلولوگىيەسى فاكولتېتىنىڭ باش سېكرېتارى



ئىنستىتۇتنىڭ دېرىكتورى پروفېسسور كۆبايېۋ ب. خ.



## شەرتنامە تۈزۈلدى

1997 - ۋىلىنىڭ ئاخىرىدا قىرغىزىستان دۆلەت مىللىي ئۇنۋېرسىتېتى يېنىدىكى ئۇيغۇر فىلولوگىيەسى فاكولتېتى ئۇقۇرقى دەرىجىلىك كادىرلارنى تەييارلاش ئىنستىتۇتى بىلەن ئۆز ئارا كېلىشىم تۈزدى. بۇ كېلىشىم بويىچە ئۇقۇرقى دەرىجىلىك كادىرلارنى تەييارلاش ئىنستىتۇتى ھەر ۋىلى ئىنستىتۇتنىڭ ئۇيغۇر فاكولتېتىنى مۇۋاپىقىيەتلىك تاماملىغان 10 ستۇدېنتنى ئىمتىھانسىز ۋە ئوقۇش خىراجىتىنىڭ 50% تۆلەش

يەڭگىلىكى بىلەن قوبۇل قىلىندۇ. مەرکەزىي ئاسىيە بويىچە بۇ ئىنستىتۇت تۆۋەندىكى مۇتەخەسسسىلەرنى يېتىشتۈرۈشتا بىردىن بىردۇر، يەنى: - يۇرپىرۇدېنىسىيە - ئىختىساد ۋە كرىپىت - ئېكونومىيە ۋە ھوقۇق - مېنىپىندۇمېنت - بۇخىبۇچېت ۋە ئاۋۇدىت - ساھاسىدا ئىشلەيدىغان كەسپى كادىرلارنى تەييارلايدۇ.



# ТАЛЯТ МИРРАХИМОВ 1998



**Сентябрь**

28 21 14 7      Дүйшөмбү  
29 22 15 8 1      Сөшкөнбө  
30 23 16 9 2      Чаршамба  
24 17 10 3      Пейшембе  
25 18 11 4      Жума  
26 19 12 5      Шөкөнбө  
27 20 13 6      Бөксөнбө

**Октябрь**

25 18 11 4      Дүйшөмбү  
26 19 12 5      Сөшкөнбө  
27 20 13 6      Чаршамба  
28 21 14 7      Пейшембе  
29 22 15 8 1      Жума  
30 23 16 9 2      Шөкөнбө  
31 24 17 10 3      Бөксөнбө

**Ноябрь**

26 19 12 5      Дүйшөмбү  
27 20 13 6      Сөшкөнбө  
28 21 14 7      Чаршамба  
29 22 15 8 1      Пейшембе  
30 23 16 9 2      Жума  
31 24 17 10 3      Шөкөнбө  
25 18 11 4      Бөксөнбө

**Дектябрь**

26 19 12 5      Дүйшөмбү  
27 20 13 6      Сөшкөнбө  
28 21 14 7      Чаршамба  
29 22 15 8 1      Пейшембе  
30 23 16 9 2      Жума  
31 24 17 10 3      Шөкөнбө  
25 18 11 4      Бөксөнбө

**Январь**

29 22 15 8 1      Дүйшөмбү  
30 23 16 9 2      Сөшкөнбө  
24 17 10 3      Чаршамба  
25 18 11 4      Пейшембе  
26 19 12 5      Жума  
27 20 13 6      Шөкөнбө  
28 21 14 7      Бөксөнбө

**Февраль**

23 16 9 2      Дүйшөмбү  
24 17 10 3      Сөшкөнбө  
25 18 11 4      Чаршамба  
26 19 12 5      Пейшембе  
27 20 13 6      Жума  
28 21 14 7      Шөкөнбө  
22 15 8 1      Бөксөнбө

**Март**

30 23 16 9 2      Дүйшөмбү  
24 17 10 3      Сөшкөнбө  
25 18 11 4      Чаршамба  
26 19 12 5      Пейшембе  
27 20 13 6      Жума  
28 21 14 7      Шөкөнбө  
29 22 15 8 1      Бөксөнбө

**Апрель**

27 20 13 6      Дүйшөмбү  
28 21 14 7      Сөшкөнбө  
29 22 15 8 1      Чаршамба  
30 23 16 9 2      Пейшембе  
31 24 17 10 3      Жума  
25 18 11 4      Шөкөнбө  
26 19 12 5      Бөксөнбө

**Май**

30 23 16 9 2      Дүйшөмбү  
31 24 17 10 3      Сөшкөнбө  
25 18 11 4      Чаршамба  
26 19 12 5      Пейшембе  
27 20 13 6      Жума  
28 21 14 7      Шөкөнбө  
29 22 15 8 1      Бөксөнбө

**Июнь**

28 21 14 7      Дүйшөмбү  
29 22 15 8 1      Сөшкөнбө  
30 23 16 9 2      Чаршамба  
31 24 17 10 3      Пейшембе  
25 18 11 4      Жума  
26 19 12 5      Шөкөнбө  
27 20 13 6      Бөксөнбө

**Июль**

31 24 17 10 3      Дүйшөмбү  
25 18 11 4      Сөшкөнбө  
26 19 12 5      Чаршамба  
27 20 13 6      Пейшембе  
28 21 14 7      Жума  
29 22 15 8 1      Шөкөнбө  
30 23 16 9 2      Бөксөнбө

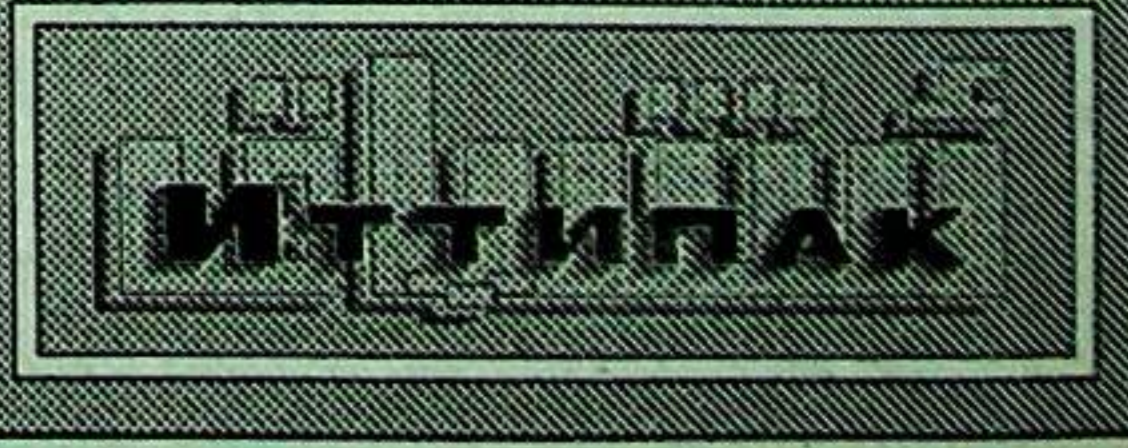
**Август**

27 20 13 6      Дүйшөмбү  
28 21 14 7      Сөшкөнбө  
29 22 15 8 1      Чаршамба  
30 23 16 9 2      Пейшембе  
24 17 10 3      Жума  
25 18 11 4      Шөкөнбө  
26 19 12 5      Бөксөнбө

Тех. редактор Т. Ибрагимова  
Свидетельство о государственной регистрации  
**№ 100**

Учредитель: Общество унгуров Кыргызстана "Иттипак"  
Номер набран в издательском центре "Иттипак", отпечатан в типографии газеты "PLUS", тираж 1500 экз.

Фирма "Иттипак" Кыргызстан Республикасынын  
Тел: 22-83-14, 26-10-07  
1994-жылдын 1-сентябрына чейин.  
Көрсөткөчү маалыматтарды берүү үчүн маалыматтарды берүүчүлүккө милдеттендирилген.  
Маалыматтарды берүүчүлүккө милдеттендирилген.



# ИТТИПАК

## Несколько строк из жизни уйгуров-кыргызстанцев

12 ноября 1998 г. в ДК с. Лебединовка состоялся концерт посвященный 54-й годовщине со дня создания Восточной Туркестанской Республики (ВТР).

На концерте с приветственной речью выступили: председатель Общества уйгуров Кыргызской Республики «Иттипак» - Базакон Н. А., председатель совета аксакалов Общества уйгуров - Айсаев С., и другие лица уйгурской общественности.

Затем состоялся концерт- дебют уйгурского ансамбля «Умут».

13 ноября 1998 г. в частном кафе Ильдана Габбасова был организован званый обед в честь ветеранов, принимавших участие в создании Восточной Туркестанской Республики (ВТР). Каждому ветерану была вручена премия в размере 100 сомов и книга Азамата «Мустакилинин корашы». Все затраты связанные с проведением этого обеда и вручения премий взял на себя председатель Общества уйгуров Кыргызской Республики «Иттипак» - Базакон Нигмат.

12 декабря 1998 г. в столице Турции - Анкаре состоится Второй Всемирный Съезд уйгурской Молодежи, где будут обсуждаться проблемы исторической родины уйгуров - Восточного Туркестана.

Делегаты предстоящего съезда выбрали комитет подготовки к съезду, который работал в течении года, отправляя людей по различным уголкам уголкам мира с призывом серьезного отношения к этому собы-

**С** 50-летним юбилеем горячо поздравляем зам. гл. редактора газет «Иени аят» - Алымжана Баудунова. Желаем ему долгих лет жизни, потенциальных сил и творческих успехов на стезе журналистской жизни.

тию. Проводились опросы среди уйгуров, остро обсуждались проблемы нашего народа живущего в Восточном Туркестане.

Напомним что подобные мероприятия проводились: в г. Алматы - 1995 г. «Неделя уйгурской культуры» в г. Мюнхене (Германия) - в 1996 г. «Первый Всемирный Съезд уйгурской Молодежи».

С 24 ноября 1998 г. в г. Бишкеке, в Чуйском областном суде проходит открытый суд над тремя уйгурами - Касарджи Жалала, Кулер Дилавера и Курбана Ясына, которые обвиняются в ваххабизме и различных призывах. Уйгурская общественность выступает с различными лозунгами, требованиями объективного рассмотрения дела. В настоящее время процесс продолжается.



## Уйгуры

Т. АЛМАС

### Происхождение уйгуров

Среди народов Азии наши предки являются одними из тех, кто оказал значительное влияние на мировую историю. Являясь древнейшим народом Центральной Азии, они постепенно размещались на обширнейших территориях, от Черного моря - на западе, до Великого (Тихого) океана - на востоке.

В древний период развития человечества, жившие в разных местах мира народы, по причине отсутствия взаимопонимания, не налажив связи, жили раздельно. В районах проживания древних людей и природные условия (климат, почва, воды, горы, леса, луга, степи и так далее) были различны. В зависимости от этого были различия и в добывании пищи. На севере и в центре Азии четко выделялись четыре сезона. На севере Азии, в районах проживания людей, зимой климат холодный, летом - прохладный. В тропиках Азии четыре сезона четко не обозначаются. Например это заметно на Аравийском полуострове. В связи с поставленными выше вопросами, на земле издревле существовали народы, не похожие друг на друга. Одни отличались по признаку языка, религии и так далее. Кроме того, люди делятся на расы: - белую, желтую и черную. Расы отличаются по цвету кожи, типу и цвету волос, овалу лица, строению тела. Живущие в Азии современные народы в широком смысле в расовом отношении делятся на белых и желтых. Индийцы, пакистанцы, афганцы, иранцы, турки, арабы, уйгуры, таджики и другие относятся к белой расе. Основываясь на антропологических показателях, представители белой расы в классическом плане имели светлую кожу, волосы русые или рыжие (не кучерявые), носы крупные, глаза глубокие, голубые или карие (овечьи). Кожа у индийцев пшеничного цвета. Предки индийцев, иранцев, германцев - арийцы. В период их переселения в Индию 2 000 лет тому назад, они не имели тако-

го цвета кожи, как у современных индийцев. После размещения в Индии, они, под воздействием более теплого климата, чем в Северной Европе, постепенно приобрели такой оттенок кожи.

К живущим на просторах Азии народам желтой расы относятся ханьцы (китайцы), японцы, корейцы, монголы, маньчжуры и другие. У них кожа желтоватого оттенка, волосы черные, жесткие, глаза узкие и черные, нос мелкий.

Г. Е. Грумм-Гржимайло по поводу живших в прошлом на территории Южной Сибири (в районе Байкала) восточных турков пишет: «Для турков характерны следующие показатели: в большинстве своем они среднего роста, но не редки и высокие. Они плотной комплекции, с вытянутыми светлыми лицами, русыми волосами, крупным носом, у многих кончик носа нависает, глаза голубые». Эта характеристика, известная по историческим особенностям описаниям, в дальнейшем нашла свое подтверждение и в археологических изысканиях.

Для того, чтобы уяснить проблему происхождения уйгуров, необходимо остановиться на обширных родственных взаимосвязях уйгуров с гуннами, саками, тюрками.

### Легенды и предания

По поводу происхождения предков уйгуров существует целый ряд легенд и преданий в древних иудейских, греческих, иранских, тюркских, китайских хрониках и дастанах.

Разумеется, нельзя, основываясь на событиях, отображенных в легендах и преданиях, делать выводы исторического характера, однако легенды и предания, делают выводы историчности того или иного явления. Поэтому нелишне будет познакомиться с легендами и преданиями, в которых упоминаются моменты о происхождении наших предков.

Согласно иудейскому преданию, у Пророка Ноха был сын по имени Тюрк, и все тюрки произошли от него. Поэтому иудеи считают, что тюр-

кские народы произошли от них. Иранские предания гласят о том, что один из наших наиболее древних предков - Али Эр Туна (Афрасиаб) был родственником иранского героя Сиявуша. Однако в этих преданиях нет никакой научной основы, так как иудеи и иранцы по поводу тюрков опирались на вымышленные сюжеты из «Таврата» (Талмуда) и «Шахнаме».

Вероятно, в какой-то мере действительно основанном на исторических фактах предании, проясняющим суть происхождения наших предков, является дастан «Огузнаме».

В гунской империи (существовала с третьего века до н. э. До 216 г. н.э.) наиболее могущественный период был с 240 г. н.э. по 48 г.н.э. С 209 по 175 год до н.э. считается периодом эпохи Батура Танрикута. В период правления Батура Танрикута, Гуннская империя обрела наибольшее могущество. Именно поэтому тюркские народы, прославляя могущество и силу Батура Танрикута, создали дастан «Огузнаме», в котором возвеличили его до образа легендарного Героя. В «Огузнаме» Батыр Танрикут показан как гроза Китая, Индии, Европы, властитель всей Северной Азии. Действительно, Батур Танрикут в 177 году до нашей эры совершил нашествие на Центральную и Западную Азию, покорил стоящие на его пути государства и достиг Каспийского моря.

В дастане «Огузнаме» написано: «В один из дней Айхан разрешилась от бремени. Родился сын. У него были черные волосы, черные брови. Глаза - голубые, губы - алые. Он был красивее небесных перил... Его ноги были сильны, как ноги быка, его стан был гибкий как стан волка, плечи - как плечи буйвола, грудь, как грудь медведя. Он выращивал лошадей, скакал на них и охотился. Прошли дни, прошли ночи и он стал ловким юношей.

Однажды Огуз хакан устремил взор к

небу, вокруг было темно. Вдруг с неба упал луч. Он был ярче дня, светлее луны. Огуз хакан подошел к нему и внутри луча увидел девушку. Девушка сидела в одиночестве. Она была очень красива. У нее на лбу была метка, которая напоминала Полярную звезду. Она была настолько красива, что когда смеялась, смеялось и синее небо. Когда она плакала, плакало и синее небо.

Огузхан, увидев девушку, лишился чувств. Он полюбил её, и взял её. Вместе с ней достиг он мечты своей. Девушка понесла от него. Прошли дни, прошли ночи, и она разрешилась тремя сыновьями. Старшего назвали Кун (Солнце), среднего Ай (Луна), младшего Юлтуз (Звезда).

Однажды вышел Огузхан на охоту. Он увидел посреди озера дерево. Около дерева сидела

одна девушка. Она была очень красива. Её глаза были голубее неба, волосы, как воды реки, зубы, как жемчуг.

Огузхан, увидев её, лишился чувств. В его сердце воспылал огонь. Он влюбился в нее и взял её. Вместе с ней, он достиг желаемого. Девушка понесла от него. Прошли дни, прошли ночи, и она разрешилась тремя сыновьями. Старшего назвали Кёк (Синева Неба), среднего - Таг (Гора), младшего - Дениз (Море)...

Из вышеизложенного очевидно идеализация и превознесение Огузхана. В дастане «Огузнаме» у Огузхана от двух жен рождается шесть сыновей, что показывает кровное родство уйгуров и огузов с их 24-мя родами. Иранский историк Рашид-эд-дин в книге «Исторические хроники» приводит притчу «Огузхан», где пишет, что 24 рода огузов произошли от шести сыновей Огузхана.

В конце жизни Огузхан услышал сон, рассказанный ему, его очень умным советником (Улук Тюрком). Однажды Улук Тюрк увидел сон: ему приснилось - золотой лук и три серебряных стрелы. Этот золотой лук натягивался с восхода до заката. А три серебряных стрелы показывали на север. Улук Тюрк, проснувшись, рассказал, увиденное Огузхану. Огузхан, основываясь на советах и пожеланиях Улук Тюрка, которые тот сделал исходя из толкования своего сна, послал сыновей Кун, Ай, Юлтуз - На Восток, а других сыновей: Кёк, Таг, Дениз - на Запад. Шестеро сыновей, побывав в местах, куда их направили, увидели то, о чем даже не подозревали. Кун, Ай, Юлтуз обнаружили в дороге Золотой лук. Они привезли этот Золотой лук отцу - Огузхану. Кёк, Таг, и Дениз нашли в дороге три серебряные стрелы (от лука).

Они привезли три серебряные стрелы отцу - Огузхану. Огузхан разделил золотой лук на три части и отдал своим сыновьям Кун, Ай, Юлтуз. Три серебряные стрелы он раздал сыновьям Кёк, Таг, Дениз. (Из дастана «Огузнаме»)

24 рода потомков Огузов делятся на две большие ветви. Одна называется «Буз ок» (Сломанный лук). Они считаются потомками трех сыновей (Кун, Ай, Юлтуз), между которыми Огузхан разделил золотой лук (сломав его). Остальные 12 родов потомков называются «Уч ок» (Три стрелы). Они - потомки других трех сыновей (Кёк, Таг, Дениз), между которыми Огузхан разделил три серебряных стрелы.

Продолжение  
следует

# Наша Родина - Золотой край.

В этой статье речь пойдет о природных богатствах Турфана.

Наша Родина Восточный Туркестан (ВТР) и в самом деле золотой край, так как в недрах земель Восточного Туркестана имеется очень много видов полезных ископаемых.

Дорогой соотечественник! Что ты подразумеваешь под словом «богатство»?

Аллах дал уйгурам эту землю и только Он сам знает сколько богатства заложено в ее недрах. Всемогущий (Милосердный) Аллах наделил своих детей разумом, мышлением и чувствами, чтобы они могли познать законы природы, увидеть ее красоту.

Однако китайские политики и прочие чиновники, не имеющие таких понятий как честь, совесть, рабы своих желудков, видящие только свою выгоду, вечно путают черное с белым.

В этой статье, я хочу поделиться с Вами разнообразием природных богатств нашей Родины. Речь пойдет о Турфане, на территории которого и сконцентрированы огромные как в геологическом, так и в промышленном плане полезные ископаемые.

Само слово «Турфан» означает «столица». Эта самая низкая точка применительно к Гринвичу и одна из самых богатых полезными ископаемыми. Его площадь равна 69 700 кв. м., что составляет 1/25 часть всей ВТР, это приблизительно 3 Кувейта, или 7 Албаний. Численность населения Турфанского округа составляет 500 тыс. человек, 90 % - уйгуры.

В Турфанском округе входят такие крупные города как Турфан, Токсуи и Пичан.

Турфанский округ является одним из богатейших районов нашей Родины, в недрах земель Турфана очень много нефти, золота, химического сырья, и др. полезных ископаемых. Благодаря своей плодородности земля Турфанского округа дает хорошие урожаи зерновых культур, винограда и др. фруктов.

Тонкорунный хлопок Турфана известен всему миру, именно поэтому Тур-

фанский округ является основной базой хлопкопроизводящей промышленности Красного Китая и занимает ведущую роль в этой отрасли. Только в 1991 году из Турфана в Китай было вывезено 21 тыс. тонн хлопка. Помимо хлопка в том же 91 из Турфана было вывезено 165 тыс. тонн изюма, 47 тыс. тонн овощей, 10 тыс. тонн высококачественного вина. Однако годовой доход крестьян в 1991 году составил 120 долл. США, то есть трудясь по 15 часов в сутки дехкане зарабатывали 10 долл. США. Китайские пропагандисты сообщили всему миру «Под мудрым руководством Коммунистической Партии сегодня дехкане зарабатывают 120(!) долл. США. Что несомненно является рекордом в наши дни.»

В производстве вина и кишмиша Турфан выпускает 75 % во всем Китае.

Турфанский округ входит в десятку самых крупных залежей угля в мире. В ее недрах паходится приблизительно 65 млрд. тонн высококачественного угля, что по самым скромным подсчетам будет составлять 325 млрд. долл. США. Если ежегодно добывать по 200 млн. тонн угля, то турфанский уголь можно будет добывать в течении 350 лет.

В Пичанском районе находится 100 т. золота, его стоимость по подсчетам будет равняться более 10 млрд. долл. США. Так же имеются месторождения железной руды - 240 млн. т., приблизительно 12 млрд. долл. США. Для того чтобы израсходовать все запасы руды нужно будет потратить 240 лет, при условии, что ежегодно будет добываться по 1 млн. т.

В Турфанском округе на озере Ай-дип-к-л добываются соли, сульфат натрия, сырье применяемое в изготовлении стекла, фарфора (фаянса), бумаги; эти ресурсы составляют 300 млн. т. и их минимальная стоимость равняется 50 млрд. долл.

Войска китайской освободительной армии, в частности 16 дивизия, 221 полк и 6 батальон за свои 40 лет пребывания на Турфане бесчинствовали, непомерно расхищали богатства нашей земли.

Еще одним недрым даром Аллаха нашему народу является нефть:

1. «Турфано-Кумульская нефтяная зона» - обшия протяженностью которой - 4 800 кв. км., что в 2,5 раза превышает площадь Кувейтских нефтяных зон. Объем запаса нефти в Кумульском округе составляет 3 млрд. т., минимальная стоимость, которой оценивается в 75 млрд. долл. США. Китайцы здесь только за год добывают 1 млн. т. чистой нефти.

2. «Пичанская нефть» - здесь запас нефти составляет 50 млн. т., то есть 250 млн. долл. США. По нумерации китайских нефтедобывателей это 6052 буровая скважина, из которой ежегодно выкачивается 1 млн. т. нефти.

3. «Ирак-к-лская нефть» - геологические запасы нефти здесь не полностью разведаны. С 32658 скважины (нумерация скважин китайских нефтедобывателей) ежегодно добывается 1 млн. т. чистой нефти.

4. «Юли?ская нефть» - запас составляет 15 млн. т., по минимальным подсчетам это - 375 млн. долл. США. Здесь же с 32 757 скважины ежегодно добывается 1 млн. т. чистой нефти.

5. «Винджисанская нефть» - здесь находится большой запас нефти (не до конца разведано). С нефтяной скважины № 32 632 ежегодно добывается 1 млн. т. чистой нефти.

Китайские нефтяники помимо того, что ежегодно грабительно добывают нефть, с 1987 г. заключили контракты с нефтедобывателями 24 государств, и продали 138 нефтяных скважин, с каждой из которых ежегодно добывается по 2 млн. т., -общее число добытой нефти составляет 276 т., что составляет 96 млрд. долл. США.

Китайцы используя все методы, беспрерывно ведут грабительскую атаку Восточного Туркестана. В 1990 г. Китайское правительство объявило о том, что отныне в Турфанском округе будет ежегодно проводиться «Праздник Винограда». На первый праздник было приглашено 2000 гостей «иностранных», на самом же деле более 80 % этих гостей были

китайскими партнерами по нефтяной отрасли, близкими по духу, верными людьми. На этих праздниках были заключены торговые соглашения между китайцами и их гостями. На первый год проведения «Виноградного праздника» были заключены торговые соглашения на 1 млн. долл. США, на второй - 1 млн. 200 тыс. долл. США, а на третий - 240 млн. (!) долл. США.

Теперь я хочу привлечь Ваше внимание на такой простой пример: всем известно, что самым богатым банком в мире является банк США, капитал которого достигает до 758 млрд. долл. США, а доходы только от торговли нефти из Турфанского округа по самым простым подсчетам равны 937 млрд. долл. США. Придумайтесь над этим фактом. Деньги превышающие капитал всемирного банка находятся на руках у грабителей! Все природные богатства рекой текут в Китай, в то время как некоторые педальщики наши бизнесмены ссорятся из-за нескольких метров искусственного волокна. Как подумаю я об этом - дыхание остаивается. Красный Китай для того, чтобы скорее опустошить нашу землю строит двойные железнодорожные магистрали, совершенствует автотрассы, в последние годы в 5 раз увеличилась транспортировка наших богатств в различных направлениях. Бегут составы поездов от 36 до 72 вагонов, бегут быстро, зачастую проносящиеся мимо вагоны напоминают вора убегающего с краденой вещью.

Ал Оглы  
Перевод Назыма Камбари.

Продолжение этой статьи Вы сможете прочесть в следующем номере.

Статистические данные приведенные в этой статье были взяты из книги «Турфан», написанной китайскими чиновниками.

# МУСУЛЬМАНСКАЯ ЭТНИЧЕСКАЯ ГРУППА

В связи с требованием о политической независимости, уважения к культурной личности и свободы вероисповедания, члены различных этнических групп подвержены нарушениям прав человека. Лучшее документальное сообщение о таких нарушениях касаются автономной района Синьцзяна. Есть и другие регионы в которых, надо полагать, имеются подобные примеры оскорблений, но такие данные очень трудно собрать.

Синьцзян один из пяти автономных регионов Китая, где отрицательно признанные «национальные меньшинства» развивают теорию о степени самоуправления. Этнические китайцы составляют 38% населения Синьцзяна, около 15 млн., в соответствии с данными 1990 г. Тюркоязычное население - в него входят уйгуры, узбеки, некоторые национальности Кавказского региона, казахи - главные официально признанные «национальные меньшинства» и вместе составляют около 56% населения, и все они преимущественно мусульманского вероисповедания.

Большая часть нарушений прав человека связана с ограничением религиозной активности, подавлением оппозиционных групп. В беспокойные годы сообщалось о нескольких случаях уничтожения нелегальных организаций в Синьцзяне, которые якобы, намеревались расколоть единство Родины. Сообщения в 1990 г. были о группах в Или, казахской префектуре в северном Синьцзяне, Барине, в уйгурском сельском окру-

ге в районе Акту, Южном Кашгаре, в западном Синьцзяне.

Впоследствии столкновений между демонстрантами и войсками безопасности в Барине (апрель 1990 г.), влиятельные люди наложили запрет на оппозицию. По всей территории СУАР было арестовано несколько тысяч человек, мусульман. Более двухсот человек, большая часть которых крестьяне, арестованных в Барине за участие в столкновениях подвергались физическим пыткам. Некоторые из них рассказывали, что перебитые зубы и конечности были результатом систематических избиений, и что они содержались в крайне тяжелых условиях.

«Международная амнистия» получила детали об убитых и арестованных 33 уйгурах во время инцидента в Барине, включая 31 фотографию. 8 из них были расстреляны силами безопасности, 25 остальных заключены в тюрьмы. Из этих 25 человек, трое были приговорены к публичной смертной казни в Барине, один из них был приговорен к медленной смерти в течении 2-х лет; десять человек - были приговорены к тюремному заключению от 14 лет до пожизненного; один получил 5 лет тюремного заключения. По крайней мере четверо из оставшихся содержались в камерах тюрем без суда и следствия до 1993 г. Судьба других неизвестна. Те, о которых известно, отбывали срок в разных тюрьмах и трудовых колониях в шт. Вусу, г. Шиханзи, г. Урумчи.

Организацию «Международная

амнистия» заинтересовал тот факт, что некоторые из тех убитых были застрелены при попытке к бегству, хотя заключенные не представляли собой прямой угрозы и насилия. Она верит, что они были жертвами казни. Организация также интересовалась сообщениями, что те заключенные подвергались пыткам и получили суровые приговоры после несправедливых судебных разбирательств.

Международная амнистия также имеет сведения о других 30 человек, которые были задержаны или заключены в тюрьмы СУАР из-за попыток использовать основные права для участия в протестах или для подпольных политических групп. Очень мало данных о многих заключенных из-за преград при сборе информации. Однако данные об арестах освещаются официальными источниками.

Среди таких обстоятельств есть Хаджихумар Шабдан, этнический казах, писатель и поэт. Согласно официальным источникам, он был арестован в июле 1987 г. и позднее заключен в тюрьму на 15 лет с обвинением в шпионаже. Неофициальные источники сообщают, что он был арестован по подозрению в принадлежности к нелегальной организации в Синьцзяне, которая поддерживала связи с национально-политическими группами из существовавшей в то время Казахской Советской Республики СССР. Он опубликовал несколько частей повелли «Преступление» которая критиковала полицейских за суровое отношение к тюркоязычно-

му населению по указанию правительства региона. О Хаджихумар Шабдане последний раз сообщалось в середине 1994 г., когда он отбывал срок в тюрьме №1 г. Урумчи. Тогда ему было 70 лет. «Международная амнистия» предполагает, что он заключен пожизненно.

Так же сообщалось о массовых арестах мусульманских националистов за пределами Синьцзянского Уйгурского Автономного района и в других регионах западного Китая, в следствии массовых беспорядков в середине 1993 г. Они включают в себя массовые аресты людей в г. Кашгар, которые принимали участие в публичной демонстрации по поводу смерти одного видного исламского проповедника и муллы в августе 1993 г. Другие аресты были произведены на год позднее в г. Кашгар в результате взрывов, которые якобы были организованы мусульманскими представителями.

В октябре 1993 г. были подавлены антикитайские демонстрации, в которых участвовали тысячи мусульман из провинций Шининг и Чинхай. Как и другие инциденты, эти протесты послужили толчком к публикации этой книги, в которую были включены фотографии некоторых основателей мусульманского движения, которое скоро обернулось в национальные демонстрации. Силы безопасности взяли приступом площадь, которая была оккупирована протестантами в течении нескольких недель, и арестовали свыше дюжины человек. Все они получили приговор, но дальнейшей информацией мы не располагаем.

Статья из книги  
«CHINA. No one is safe»  
Political repression and  
abuse of power in the 1990 s.

## К 65-летию (1933 г.) и 54-летию (1944-1949) Восточно-Туркестанской Республики.

В эти дни «Западный Туркестан», т.е. все тюркоязычные республики Средней Азии: Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Туркмения и Таджикистан праздновали седьмую годовщину независимости вышеуказанных стран на мировой арене. Советский железный занавес разбит, который просуществовал 70 лет.

Президент Н. Назарбаев в «Обращении к гражданам Казахстана в дань памяти жертв политического террора» - сказал: - «в целях достижения высоких идей со стороны красных террористов в Казахстане репрессировано свыше 103 тыс. чел., и были расстреляны 25 тыс. чел.; 43% казахского населения умерло от голода. Свыше миллиона человек были эмигрированы в другие республики (страны). Около 1 млн. 209 тыс. чел. были переселены насильно к нам. Таким образом казахи на своей Родине стали многонациональным народом» («Уйгур авазы» 31.05.1997 г.)

В этом же номере газеты депутат палаты Казахстана Марс Баталов дает следующие сведения о жертвах репрессии в

уйгурском районе: В с. «Йени Шахар» из 661 семей осталась 41 семья, в с. «Ташкара» из 658 семей осталось 69, в составе которых только женщины и маленькие дети, в с. Байсирке никого не осталось. В с. Моливай и Коран было расстреляно 2 000 уйгуров. Это лишь некоторые факты в Казахстане. Можно привести и ряд других примеров: о тяжелых преступлениях красных, происходящих в других братских республиках.

«Красные террористы двух империй истребили миллионы лучших сынов Восточного Туркестана - отметил в своей речи президент Назарбаев - под предлогом достижения своих великих идеалов они стремятся уничтожить, истребить историческое существование Восточного Туркестана. Они пытаются исказить факты и всячески фальсифицирует историю.

Под видом различных обвинительных доводов, таких, как панисламист - за то, что он верит в Ислам; пантюркист - за то, что он тюркоязычный; националист; сепаратист враг социализма; коммунизма и т.д. Народ Восточного Туркестана оста-

навливал Китай от нападения и захвата Средней Азии. Китай в свою очередь под разными уловками, хитростями стремится разбить единство тюркоязычных народов. Недаром наши предки на вечных камнях Урхуна предупреждая нас, оставляют завещание: Китай завладел нами путем обмана - путем подарков и красноречия. В предисловии книги «История Средней Азии» китайский историк Ван Жи Лай пишет: «В историческом развитии Средней Азии многие нации пришли из Китая. : эти исторические материалы считаются правдивыми. Используя эти материалы мы, китайские историки должны (обязаны) еще больше дополнить историю Средней Азии и Китая» (Изд. СУАР. Г. Урумчи, апрель 1993 г. «История Средней Азии» стр. 2-3).

По мнению китайцев, земля на которую вступил кто-либо из предков, принадлежит им. Это утверждение высказывается китайским историком Ли Жун Жи в статье «Вторая встреча Китайско-Советской дружбы» (Журнал «Литературные переводы» февраль, 1991 г.): - Китайский и Советский союз

имеют общую границу протяженностью 7 500 км. С Середины 19 века Царская Россия присвоила более 1 млн. 500 тыс. кв. км. китайской земли. Эта непомерная боль утраты не дает покоя китайскому народу, который обязан освободить эти земли. У Китая есть замыслы присвоить себе: 1. Гонг-Конг, 2. Тайвань, 3. Среднюю Азию».

Восточный Туркестан очень хорошо знает аппетит алчного соседа который не считается с желаниями свободолюбивых народов, безжалостно угнетает, ставит в невыносимые условия существования.

В эти праздничные дни независимости бывших союзных республик Средней Азии нам необходимо не только устно гордиться нашей славной историей, победами наших предков, не только успокаивать себя сегодняшним положением, необходимо честно, с достоинством встретить ближайшее будущее - светлые праздники нашего народа, продолжая традиции наших предков своими практическими делами.

Перевод А. Аббасова

# Там, где шли караваны

...Скромный служащий флорентийского торгового дома Барди Франческо Пеголотти вернулся в 1355 г. после восьмилетней отлучки домой в Италию. Хозяин выслушав удивительные рассказы землепроходца, приказал все, что имеет интерес для коммерции, поведать бумаге. Так появился фолиант «Практика торговли, или Сочинение о делениях земель, торговых мерах и других предметах, сведение которых необходимо купцам всех стран».

Называя все города и страны, через которые пролегло удивительное и, к счастью весьма благополучно завершившееся путешествие, автор «Практики торговли» и не подозревал, что за его плечами остались тысячи китайских ли, арабских фарсахов и европейских миль Великого Шелкового пути. Весь парадокс состоит в том, что свое нынешнее название эта древняя дорога купцов Востока и Запада получила лишь ... в XIX веке по предложению Фердинанда фон Рихтгофена (1833-1905 гг.), автора классических трудов по физической географии Китая и географии Азии с легкой руки которого такое наименование сегодня принято повсеместно.

Чтобы понять настоящее, нужно хорошо знать прошлое. Вспомним Азиатский поход Александра Македонского (334 г. до н. э.), который принес мировую славу юному полководцу, сумевшему создать крупнейшую монархию древности и перекроить все карты Европы и Азии, а политические деяния Александра изменили саму картину мира. Все пришло в движение. Покоренные европейские страны вынуждены были сотрудничать и общаться с азиатскими странами. Ойкумена эллинская сомкнулась с Ойкуменой Востока. И подобно двум сообщающимся сосудам столь разные цивилизации стали переливать друг в друга свои познания. Артериями, соединяющими эти сосуды были торговые пути. По ним перевозились не только товары, на протяжении веков дороги становились проводниками культур, наук, технологий и религий. Средняя Азия, расположенная между Китаем и Индией на востоке, европейским миром на западе, Волгой и Сибирью на севере, Персией и Аравией на юге, почти два тысячелетия стояла на пересечении великих торговых путей, мировых цивилизаций и культур. И весь этот долгий срок почти бесперебойно функционировал турецкий караванный ход Великого Шелкового пути, того самого, по которому прошел флорентинец Франческо. Особого расцвета Шелковый путь, проходивший по территории Средней Азии и Казахстана, достиг VIII-XII вв.

Много воды утекло с времен бурной торговли на Шелковом пути. Караванные тропы превратились в скоростные автомобильные трассы, позабыты многочисленные торты, давно нет купцов, разрушены и погребены под пылью веков богатейшие средневековые города.

В V в. повсеместно, в том числе и в Средней Азии, быстро усовершенствуется технология обработки металлов, появляются более качественные сплавы. В культуру вводятся новые растения. Дальнейшее развитие получают ремесла, искусство.

Конец античных империй - это еще не конец цивилизации. Буря и натиск народов эпохи Великого переселения не только перекроили политическую карту тогдашнего мира - человечество вышло на качественно новый исторический виток в своем развитии.

Кочевники степей, соприкоснувшись с земледельцами долин, образовали новое человеческое общество.

В Европе и Византии на смену рабовладельческим городам приходят феодальные замки и города-республики. В Средней Азии рядом с торговыми городами Великого караванного Шелкового пути тоже возникают усадьбы земледельческих общин. Одной из таких общин, вероятно всего, и был город, основанный эфталитами, получивший название Гайеесы, потом Яса и, наконец Туркестан.

Шестой век снова в корне перекроил политическую карту Центральной и Средней Азии. Тюркские племена Алтая, завоевав и объединив ряд кочевых племен, живших к юго-востоку, образовали новую государственность - Тюркский каганат. В 70-х годах тюрки, совершив ряд походов на Китай, заставили покоренные государства выплачивать дань шелками. Они отстранили Иран от контроля на значительных участках Шелкового пути. Император Византии в знак почтения слал тюркским каганам посольства с богатыми дарами.

В 563 году тюрки пошли войной на эфталитов и к 567 году завершили покорение их земель, установив границу с Ираном по Амударье. С тех пор тюркоязычные народы окончательно расселились на территории от Байкала до Волги, обретя здесь свою историческую родину.

Ийееса... Для тюркского слуха это название было чуждо. Поэтому название города переименовали в короткое - Яса.

Наибольшего расцвета город Яса достиг в XII в. В ту пору он был пестр и многолюден, его базары обильны, череда караванов бесконечна. Слава города простиралась по всему мусульманскому миру. В немалой степени этому способствовало имя Ходжи Ахмеда ибн Ибрагима аль Ясиви, дервиша, проповедника суфизма, основателя аскетического братства ясавия, поэта, творившего на языке простого народа. Его стихи, едва успев отлиться в рифму, становились народными, его пламенные проповеди привлекали массы паломников. Именно тогда о Ясах начинают говорить как о «второй Мекке».

Об Ахмеле Ясави ходит множество легенд и преданий, утверждавших, что его род произошел от дочери Пророка Мухаммеда, мусульманской Богородицы, основоположницы всех потомков Пророка.

После кончины своего наставника юный Ахмед оставил Ясу и с одним из караванов переехал в Бухару. Там он прошел полный курс суфия - религиозно-нравственного самосовершенствования под руководством знаменитого тогда шейха Ходжа Юсуфа аль Хамалани и получил от него гершад - право самому поучать суфийскому пути познания истины - тарикату. Вскоре он становится выдающимся проповедником суфизма и на некоторое время даже шейхом местного братства суфиев.

Но бухарский период был непродолжительным. Какое-то время спустя после хаджа в святую Мекку шейх Ходжа Ахмед снова появляется на Ясах и создает там свое братство ясовитов.

Появление шейха в Ясах коренным образом изменило статус города, который стал не только одним из важных пунктов караванной торговли, но соединяющего в себе ортодоксальный ислам с народными верованиями.

Примером личной жизни и простым доступным языком призывал Ходжа Ахмед Ясави людей следовать добру, нестяжательности, смирению и послушанию.

**Великий Шелковый путь - одно из наиболее значительных достижений в истории мировой цивилизации. Разветвленные сети караванных дорог пересекали Европу и Азию от Средиземноморья до Китая и служили в эпоху древности и средневековья важным средством торговых связей и диалога между культурами Запада и Востока. Наиболее протяженный участок шелкового пути проходил через территорию Средней Азии и Казахстана.**

**Карл Байпаков**

Ахмед Ясави остался в памяти народной не только как выдающийся проповедник, но и как замечательный глубоко народный тюркоязычный поэт. Его стихи вошли в мировую сокровищницу поэзии и до сих пор любимы и почитаемы.

После смерти Ахмеда Ясави слава его не померкла. К его могиле стекались тысячи паломников. Первоначально сооруженный мавзолеем над могилой шейха был весьма скромным и с течением времени сильно обветшал. Новый мавзолеем Ахмеда Ясави был воздвигнут 233 года спустя после его смерти по приказу Тимура.

Надо отдать должное государственной мудрости Железного Хромца, сумевшего увидеть в возведении нового мавзолея немалые выгоды. Могила Ахмеда Ясави давно уже служила местом паломничества, и ее трехкратное посещение приравнивалось к хаджу в Мекку. Но Мекка была далеко, а прах Ахмеда Ясави был рядом. Сооружение пышного мавзолея должно было еще увеличить поток паломников к могиле Ясави и увеличить приток денег в казну Тимура. В лице исламского духовенства он также приобретал более преданных союзников: ведь доходы перепадали и на правительство особенно ценилось в глазах степняков, эмир достигал повышения собственного престижа. Наконец, он понимал: такое здание увековечит его имя... Всякий скажет: усыпальницу построил Тимур.

Дворцы и храмы создаются по велению владыки. Однако строит их народ. Мавзолеем Ахмеда Ясави прежде всего - материальное воплощение народного деяния, памятник его искусства и мастерства.

Помещенные в альбоме слайды дают наглядную картину чуда в Туркестане. За долгие века мавзолеем пережил землетрясения, сотни тысяч раз его стены раскалялись от лучей солнца, стлы от морозов, по мавзолею били из пушек, в нем колыхали пожары, он не раз приходил в запустение. Все это было серьезным экзаменом для инженерной конструкции и материалов, из которых был создан мавзолеем.

Что же обеспечивает такую прочность зданию, за счет чего сохранил его фундамент, стены, купола? Почему не блекнут сказочные краски его изразцов?

Стойкость конструкции обеспечивает точно найденное инженерное решение и высококачественный строительный материал. Стены мавзолея выложены из жженого кирпича, в котором не было ни каких посторонних примесей: ни корешка растения, ни крапинки перегноя. Многократными промываниями глиняного замеса устранялись соли сульфата и магния. Тщательным обжигом достигалась равномерность прокаливания глины. Кирпич был звонким, как горный ручей.

В настоящее время мавзолеем Ахмеда Ясави восстановлен в своем первоначальном виде и охраняется государством. Каждый может полюбоваться жемужиной Средневекового Востока.

Почти два тысячелетия функционировал Великий Шелковый путь. Ничто не могло остановить мерную поступь его караванов. Мир потрясли кровавые войны и опустоши-

тельные эпидемии. Появлялись и исчезали целые народы и государства. Даже Амударья меняла свои истоки, а Аральское море - свои очертания, и только великий караванный путь оставался вечным и неизменным.

Век за веком караванные пути связывали между собой Азию и Европу. Много раз над ними поднимался меч завоевателя, пытаясь перерубить их. Взять торговлю под свой контроль пытались Александр Македонский, Чингисхан, Тимур. Но разоренные и сожженные города восстанавливались и отстраивались снова и снова. Не раз собирала по дороге свою страшную дань морозная язва.

Ни меч, ни море не могли порушить караванный торг, ибо его существование делало необходимым глубинные экономические предпосылки. Шелковым его называли скорее для благозвучия. Не шелк и не фарфор были той силой, что веками приводила в движение сложный торговый механизм. Пряности - вот что было двигателем торговли Востока и скрытой пружиной многих политических коллизий Запада.

Но родина экзотических пряностей - далекая тропическая Азия. В глубине ее джунглей растут деревья мускатного ореха, гвоздики, покрывающей в сезон дождей крупными желтыми бутонами, пахучего мирта, зонтичного аниса, увитого лианами перца, кустарники корневой корицы и горчицы, травянистый укроп, ваниль, имбирь. Долот путь оттуда, дорог и привоз. Бремя караванной торговли тяготит Европу. Она жаждет избавления от него. И вот, когда с лиссабонской верфи вместо прежних неразворотливых и тихиходных галер начинают сходиться юркие каравеллы, способные идти против ветра заданным курсом, сын генуэзского ткача Христофор Колумб решил, что час пробил. Не Новый свет, а морской путь к пряностям Индии ищет его каравеллы. Триумфальным было возвращение к португальским берегам в 1499 г. Вусалко да Гамы, первым достигшего истинно пряных земель. Груз доставленной им корицы и гвоздики стоил в шестьдесят раз дороже, чем вся двухлетняя экспедиция. Эпоха караванов закончилась, наступила эпоха каравелл, эпоха Великих географических открытий.

Охваченная морским бумом Европа посылала в Мировой океан все новые и новые каравеллы, а города вдоль Шелкового пути, колдцы и тропы его засыпал песок забвения. Сюда уже больше не привозят ни золота, ни серебра, ни драгоценных камней, ни пряностей.

Торговля стихает, беднеют города, в запустение приходят караванные тропы. Великий Шелковый путь перестал быть Великим и навсегда отошел в прошлое. Торговые пути сместились в море, связав дальние страны и народы. Началась новая эра - капиталистических отношений.

**Ракип Насыров**